



NOOR

International

EL SAGRADO CORÁN



ESPAÑOLA



INTERACTIVE
VERSION





(64) Y esta vida mundanal no es más que distracción y diversión (pasajeras), mientras que la Última Morada (del paraíso) es la vida verdadera (que perdurará para siempre); ¡si supieran!

(65) Y cuando (quienes rechazan la verdad) suben a bordo de una embarcación (y sufren alguna adversidad) invocan (solo) a Al-lah con una fe sincera (para que los socorra); pero, cuando los devuelve a tierra sanos y salvos, adoran a otros además de a Él

(66) negando, así, los bienes queles hemos concedido mientras que disfrutaban (de ellos). ¡Ya sabrán lo que les espera! (67) ¿No ven que hemos establecido para ellos un lugar sagrado y seguro

para vivir (la ciudad de La Meca), mientras que las gentes de sus alrededores son atacados y asaltados? ¿Van a creer en la falsedad y a negar las bendiciones de Al-lah? (68) ¿Y quién es más injusto que quien inventa una mentira contra Al-lah y niega la verdad cuando esta se presenta ante él? ¿Acaso no es el infierno donde morarán quienes rechazan la verdad? (69) Y a quienes luchan⁽⁹⁾ por Nuestra causa, los guiaremos por el camino que conduce a Nos. Y, ciertamente, Al-lah está con quienes (creen y) hacen el bien.

SURA 30 - AR-RUM (1)

(Empiezo) con el nombre de Al-lah, el Clemente, el Misericordioso

(1) Alif. Lam. Mim⁽²⁾ . (2) Los bizantinos⁽³⁾ han sido derrotados (por los persas) (3) en los territorios más próximos⁽⁴⁾ (a la península arábiga: en la Gran Siria). Pero tras esta derrota, serán ellos los vencedores

(4) dentro de pocos años⁽⁵⁾. Tanto lo sucedido anteriormente (la derrota de los bizantinos) como lo que sucederá (su futuro triunfo sobre los persas) han sido decretados por Al-lah. Y ese día (el día en que los bizantinos derrotan a los persas) los creyentes (musulmanes) se alegrarán (5) de la victoria de Al-lah. Él da la victoria a quien quiere. Y Él es el Poderoso, el Misericordioso.

(9) Ver la nota de la aleya 78 de la sura 22.

(1) Esta sura fue revelada en La Meca, antes de la Hégira, y consta de 60 aleyas.

(2) Ver la nota de pie de la aleya 1 de la sura 2.

(3) Los bizantinos eran cristianos, mientras que los persas adoraban diversas divinidades, por ello los musulmanes querían que los bizantinos ganaran a los persas; y esto sucedió nueve años después de que los primeros fueran derrotados, cumpliéndose así la promesa de Al-lah mencionada en esta aleya. A esa victoria se añade la de los musulmanes contra los idólatras de la Meca en Badr, que tuvo lugar el mismo día en que los persas fueron derrotados en Siria por los bizantinos, por lo que la alegría de los musulmanes por la victoria de la religión de Al-lah sobre la idolatría fue doble.

(4) La expresión árabe adnal-ard posee dos significados: las tierras más próximas o las tierras más



(6) (Esta) es una promesa de Al-lah; y Él no incumple Sus promesas, aunque la mayoría de los hombres no lo saben.

(7) Conocen solo lo superficial de esta vida terrenal, mientras que viven despreocupados de la eterna.

(8) ¿Acaso (quienes rechazan la verdad) no reflexionan sobre ellos mismos? Al-lah no creó los cielos y la tierra y cuanto hay entre ellos salvo con una clara finalidad y hasta una fecha decretada. Mas hay muchos hombres que niegan el encuentro con su Señor (el Día de la Resurrección).

(9) ¿Acaso no viajan por la tierra y ven cuál fue el final de quienes los

precedieron (y reflexionan sobre ello)? Los superaban en fuerza, trabajaron la tierra más que ellos y erigieron edificios y una civilización superior a la suya. Y les llegaron mensajeros con pruebas evidentes (pero los desmintieron y por eso fueron destruidos). Y Al-lah no fue injusto con ellos (al destruirlos), sino que fueron ellos los injustos consigo mismos (al negar la verdad).

(10) Y quienes obraron mal tuvieron el peor de los finales porque negaron las pruebas (y la revelación) de Al-lah (que les envió a través de Sus mensajeros) y se burlaron de ellas.

(11) Al-lah originó la creación y la repetirá después (resucitando al hombre); y luego retornaréis a Él (¡oh, gente!, para ser juzgados).

(12) Y cuando llegue la Hora (del Juicio Final), los pecadores que negaban la verdad se desesperarán.

(13) Ninguno de los ídolos que adoraban intercederá por ellos y estos los negarán, desentendiéndose (los unos de los otros).

(14) Y cuando llegue la Hora (del Juicio Final), (los creyentes y quienes rechazaban la verdad) se separarán.

(15) Quienes hayan creído y actuado rectamente se regocijarán en uno de los jardines del paraíso.

وَعَدَ اللَّهُ لَا يَخْفِيُ اللَّهُ وَعَدَهُ، وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ
 (6) يَعْلَمُونَ ظَاهِرًا مِّنَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَهُمْ عَنِ الْآخِرَةِ هُمْ
 غَافِلُونَ (7) أَوَلَمْ يَتَفَكَّرُوا فِي أَنفُسِهِمْ مَا خَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ
 وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَأَجَلٍ مُّسَمًّى وَإِنَّ كَثِيرًا
 مِّنَ النَّاسِ بِلِقَائِي رَبِّهِمْ لَكٰفِرُونَ (8) أَوَلَمْ يَسِيرُوا فِي
 الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ كَانُوا
 أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَأَثَارُوا الْأَرْضَ وَعَمَرُوهَا أَكْثَرَ مِمَّا
 عَمَرُوهَا وَجَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانَ اللَّهُ
 لِيَظْلِمَهُمْ وَلٰكِن كَانُوا أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ (9) ثُمَّ كَانَ
 عَاقِبَةُ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا السُّوْءَىٰ أَن كَذَّبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَكَانُوا
 بِهَا يَسْتَهْزِءُونَ (10) اللَّهُ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ
 (11) وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُبْلِسُ الْمُجْرِمُونَ (12) وَلَمْ يَكُن لَّهُمْ مِّنْ
 شُرَكَائِهِمْ شُفَعَاءُ وَكَانُوا بِشُرَكَائِهِمْ كٰفِرِينَ
 (13) وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُنْفِرُونَ (14) فَأَمَّا الَّذِينَ
 ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَهُمْ فِي رَوْضَةٍ يُحْبَرُونَ (15)

bajas. Según el segundo significado, se trataría de las tierras bajas de Palestina, cerca del mar muerto, que son las más bajas de la tierra, situadas a casi 400 metros bajo el nivel del mar, las cuales eran las tierras bizantinas más cercanas a la península arábiga por aquel entonces; por lo que ambos significados pueden aplicarse en esta aleya.

(5) La expresión árabe bid'i sinin significa, exactamente, entre tres y nueve años; y la victoria de los bizantinos sobre los persas ocurrió, según el libro History of the Byzantine State (La historia del Estado Bizantino), en el año 622 d.C., nueve años después de la fuerte derrota de los bizantinos en Antioquía en el 613, cumpliéndose así el suceso que Al-lah predice en esta aleya del Corán.



- (16) Mas quienes no hayan creído y hayan negado Nuestras aleyas y el encuentro con la otra vida serán conducidos al castigo (del fuego).
- (17) ¡Glorificado sea Al-lah al anochecer y al amanecer!
- (18) Y a Él pertenecen todas las alabanzas en los cielos y en la tierra, (y glorificado sea) en plena noche⁽⁶⁾ y al mediodía.
- (19) Él hace surgir lo vivo de lo muerto y lo muerto de lo vivo y revive la tierra tras su muerte. Así es como resucitaréis.
- (20) Y entre las pruebas (de Su poder y magnificencia) está el haberos creado a partir del polvo (la primera vez); luego os convertisteis en hombres (de

carne y hueso) y os esparcisteis (por la tierra).

(21) Y entre las pruebas (de Su poder y magnificencia) está haber creado para vosotros parejas de vuestra misma especie para que encontrarais sosiego en ellas y haber depositado entre vosotros amor y misericordia. Ciertamente, en esto hay evidencias (de Su poder) para quienes reflexionan.

(22) Y entre las pruebas (de Su poder y magnificencia) está la creación de los cielos y de la tierra y vuestra diversidad de lenguas y razas. Ciertamente, en esto hay evidencias (de Su poder) para los dotados de conocimiento.

(23) Y entre las pruebas (de Su poder y magnificencia) está vuestro descanso, tanto de noche como de día, y la búsqueda de Su favor. Ciertamente, en esto hay evidencias (de Su poder) para quienes escuchan (y se benefician de la exhortación).

(24) Y entre las pruebas (de Su poder y magnificencia) está hacer que veáis el relámpago con miedo y expectación y hacer que descienda la lluvia del cielo para revivir con ella la tierra tras su muerte. Ciertamente, en esto hay evidencias (de Su poder) para quienes razonan.

وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَلِقَاءِ الْآخِرَةِ
فَأُولَئِكَ فِي الْعَذَابِ مُحْضَرُونَ ﴿١٦﴾ فَسَبِّحْ لِلَّهِ حِينَ تُمْسُونَ
وَحِينَ تُمْسُونَ ﴿١٧﴾ وَلَهُ الْحَمْدُ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
وَعَشِيًّا وَحِينَ تُظْهِرُونَ ﴿١٨﴾ يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ
الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَيُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَكَذَلِكَ تُخْرَجُونَ
﴿١٩﴾ وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ إِذَا أَنْتُمْ بَشَرٌ
تَنْتَشِرُونَ ﴿٢٠﴾ وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ
أَزْوَاجًا لِتَسْكُنُوا إِلَيْهَا وَجَعَلَ بَيْنَكُمْ مَوَدَّةً وَرَحْمَةً
إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٢١﴾ وَمِنْ آيَاتِهِ
خَلْقُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَأَخْتِلَافُ أَلْسِنَتِكُمْ وَأَلْوَانِكُمْ
إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِلْعَالِمِينَ ﴿٢٢﴾ وَمِنْ آيَاتِهِ مَنْامُكُمْ
بَالْيَلِ وَالنَّهَارِ وَابْتِغَاؤُكُمْ مِنْ فَضْلِهِ إِنَّ فِي ذَلِكَ
لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يُسْمِعُونَ ﴿٢٣﴾ وَمِنْ آيَاتِهِ يُرِيكُمْ الْبَرْقَ
خَوْفًا وَطَمَعًا وَيُنزِلُ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَيُحْيِي بِهِ الْأَرْضَ
بَعْدَ مَوْتِهَا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٢٤﴾

(6) También puede significar a primeras horas de la tarde, cuando se realiza el salat (o rezo) del 'asr. De esta manera se hace referencia a los cinco rezos obligatorios: al anochecer (incluirla los rezos del magreb y 'isha', al amanecer (salat al-fajr), a primeras horas de la tarde (salat al-asr) y al mediodía (salat ad-dhuhur).



(25) Y entre las pruebas (de Su poder y magnificencia) está que el cielo y la tierra se sostienen por Su voluntad; y que, después, tras una (sola) llamada Suya (cuando el ángel Israfil sopla el cuerno), resucitaréis.

(26) A Él pertenece cuanto hay en los cielos y en la tierra, y todo Lo obedece.

(27) Y Él es Quien originó la creación y la reproducirá (al resucitaros); y eso es (aún) más fácil para Él. Y a Él pertenecen las características más sublimes en los cielos y en la tierra. Y Él es el Poderoso, el Sabio.

(28) Al-lah os expone un ejemplo basado en vosotros mismos (¡oh,

وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ تَقُومَ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ بِأَمْرِهِ ثُمَّ إِذَا دَعَاكُمْ دَعْوَةً مِّنَ الْأَرْضِ إِذَا أَنْتُمْ تَخْرُجُونَ ﴿٢٥﴾ وَلَهُ مَن فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ كُلُّ لُهُ قَيْنَتُونَ ﴿٢٦﴾ وَهُوَ الَّذِي يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ وَهُوَ أَهْوَنُ عَلَيْهِ وَلَهُ الْمَثَلُ الْأَعْلَىٰ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٢٧﴾ ضَرَبَ لَكُمْ مَثَلًا مِّنْ أَنْفُسِكُمْ هَلْ لَكُمْ مِّنْ مَّا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ مِّنْ شُرَكَاءَ فِي مَا رَزَقْنَاكُمْ فَأَنْتُمْ فِيهِ سَوَاءٌ تَخَافُونَهُمْ كَخِيفَتِكُمْ أَنْفُسَكُمْ كَذَلِكَ نُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٢٨﴾ بَلِ اتَّبَعَ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَهْوَاءَ هُمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ فَمَنْ يَهْدِي مَنْ أَضَلَّ اللَّهُ وَمَا لَهُمْ مِّنْ نَّاصِرِينَ ﴿٢٩﴾ فَأَقْرِبْ وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفًا فِطْرَتَ اللَّهِ الَّتِي فَطَرَ النَّاسَ عَلَيْهَا لَا تَبْدِيلَ لِخَلْقِ اللَّهِ ذَلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٠﴾ *مُنِيبِينَ إِلَيْهِ وَاتَّقُوهُ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَلَا تَكُونُوا مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿٣١﴾ مِنَ الَّذِينَ قَرَأُوا دِينَهُمْ وَكَانُوا سِيعًا كُلٌّ جَزَبَ بِمَا لَدَيْهِمْ فَرِحُونَ ﴿٣٢﴾

idólatras!): «¿Acaso tenéis socios entre vuestros esclavos que compartan con vosotros por igual los bienes que os hemos proveído y de quienes teméis (el uso que hagan de vuestras riquezas) del mismo modo que temeríais a otro socio que fuera libre como vosotros?»⁽⁷⁾. Así es como explicamos las pruebas (de Nuestra unicidad) a quienes razonan.

(29) Y, sin embargo, los injustos no siguen sino sus propias pasiones sin un conocimiento (real). ¿Y quién puede guiar a quien Al-lah extravía (por su incredulidad)? Y esos no tendrán quién los auxilie.

(30) Sigue la religión (de Al-lah aferrándote a ella, ¡oh, Muhammad!), la adoración pura, sincera y exclusiva a Al-lah que es la fitrah (o inclinación natural) con la que Al-lah creó al hombre⁽⁸⁾. Su religión⁽⁹⁾ no debe modificarse. Esta es la religión verdadera, pero la mayoría de los hombres no lo saben.

(31) Volveos a Él arrepentidos, temedlo, realizad el salat y no seáis de los idólatras.

(32) (No seáis) de esos que han creado divisiones en su religión fragmentándose en sectas, de manera que cada una de ellas está complacida con lo que sigue.

(7) Del mismo modo que los idólatras no aceptarían compartir sus riquezas con esclavos suyos, Al-lah no acepta compartir Su soberanía con parte de Su propia creación.

(8) Ver la aleya 172 de la sura 7 y su nota de pie.

(9) Otra interpretación posible es que: «Su creación no debe ser modificada».



(33) Y si los hombres se ven afectados por una desgracia, invocan (solo) a su Señor volviéndose a Él en arrepentimiento; mas si reciben Su misericordia, un grupo de ellos adoran a otros además de a su Señor

(34) y son ingratos con lo que les hemos concedido. ¡Disfrutad por un tiempo, que ya sabréis (lo que os espera)!
(35) ¿O acaso les hemos enviado una sólida prueba que justifique lo que adoran y equiparan con Al-lah?

(36) Y si concedemos a los hombres (una bendición como) misericordia, se regocijan de ello;

(37) ¿Acaso no ven que Al-lah concede provisión abundante a quien quiere y se la restringe (a quien quiere). Ciertamente, en ello hay pruebas (del poder de Al-lah) para quienes creen.
(38) Concede a los parientes cercanos los derechos que les corresponden, así como a los pobres y a los viajeros (que no disponen de medios para proseguir su viaje). Ello es lo mejor para quienes buscan la complacencia de Al-lah (y Su recompensa); y (quienes así actúen) serán quienes prosperen (y triunfen en esta vida y en la otra).
(39) Y aquello que deis (como regalo) con la intención de recibir algo más valioso a cambio no obtendrá la recompensa de Al-lah (el Día de la Resurrección); pero lo que deis en caridad, buscando con ello la complacencia de Al-lah, (eso sí será aceptado por Él) y multiplicará con creces la recompensa de quien así obre.
(40) Al-lah es Quien os creó y luego os proveyó con Su sustento; después hará que perezcais y posteriormente os resucitará. ¿Acaso alguno de los ídolos que adoráis fuera de Él puede hacer algo de esto? ¡Alabado y exaltado sea Al-lah! Él está muy por encima de compartir la divinidad con aquellos a los que adoran.
(41) El mal ha hecho su aparición en la tierra y en el mar como consecuencia de las acciones de los hombres para que sufran por lo que han hecho y, tal vez así, se vuelvan a Al-lah en arrepentimiento.

وَإِذَا مَسَّ النَّاسَ ضُرٌّ دَعَوْا رَبَّهُمْ مُنِيبِينَ إِلَيْهِ ثُمَّ إِذَا آذَاهُمْ
مِنْهُ رَحْمَةً إِذَا فَرِيقٌ مِّنْهُمْ بِرَبِّهِمْ يُشْرِكُونَ ﴿٣٣﴾ لِيَكْفُرُوا بِمَا
آتَيْنَاهُمْ فَتَمَتَّعُوا فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿٣٤﴾ أَمْ أَنْزَلْنَا عَلَيْهِمْ
سُلْطَانًا فَهُوَ يَتَكَلَّمُ بِمَا كَانُوا بِهِ يُشْرِكُونَ ﴿٣٥﴾ وَإِذَا آذَقْنَا
النَّاسَ رَحْمَةً فَرِحُوا بِهَا وَإِن تُصِيبَهُمْ سَيِّئَةٌ مِّمَّا قَدَّمْت أَيْدِيهِمْ
إِذَا هُمْ يَقْنَطُونَ ﴿٣٦﴾ أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَن يَشَاءُ
وَيَقْدِرُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٣٧﴾ فَآتَاكَ ذَا الْقُرْبَىٰ
حَقَّهُ وَالْمِسْكِينَ وَابْنَ السَّبِيلِ ذَلِكَ خَيْرٌ لِلَّذِينَ يُرِيدُونَ
وَجْهَ اللَّهِ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٣٨﴾ وَمَا آتَيْنَاهُمْ مِنْ رَبِّكَ
لِيَرْبُوا فِي أَمْوَالِ النَّاسِ فَلَا يَرْبُوا عِنْدَ اللَّهِ وَمَا آتَيْنَاهُمْ مِنْ
زَكَاةٍ يُرِيدُونَ وَجْهَ اللَّهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُضَعِفُونَ ﴿٣٩﴾
اللَّهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ ثُمَّ رَزَقَكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ هَلْ مِنْ
شُرَكَائِكُمْ مَن يَفْعَلُ مِنْ ذَٰلِكُمْ مِّن شَيْءٍ سُبْحٰنَهُ وَتَعَالَىٰ
عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٤٠﴾ ظَهَرَ الْفَسَادُ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ بِمَا كَسَبَتْ
أَيْدِي النَّاسِ لِيُذِيقَهُمْ بَعْضَ الَّذِي عَمِلُوا لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٤١﴾



(42) Diles (¡oh, Muhammad!, a quienes te desmienten): «Recorred la tierra y observad cuál fue el final de quienes os precedieron (y negaron la verdad). La mayoría de ellos fueron idólatras».

(43) Sigue la religión verdadera (del islam) antes de que llegue el día ineludible decretado por Al-lah (el Día de la Resurrección). Ese día (los hombres) se separarán (en dos grupos).

(44) Quienes hayan rechazado la verdad sufrirán las consecuencias de su rechazo; mas quienes hayan obrado rectamente habrán preparado para ellos mismos (su lugar en el paraíso).

(45) (Así) recompensará (Al-lah) con Su favor a quienes hayan creído y obrado rectamente. Él no ama a quienes niegan la verdad.

(46) Y entre las pruebas (de Su poder y magnificencia) está que Él envía los vientos anunciadores (de la lluvia) para que recibáis Su misericordia, para que las embarcaciones naveguen por orden Suya (y siguiendo Su voluntad) y para que podáis buscar Su favor y ser agradecidos.

(47) Y, ciertamente, enviamos mensajeros a sus respectivos pueblos con anterioridad a ti (¡oh, Muhammad!), y se presentaron con pruebas evidentes (mas los desmintieron). Entonces castigamos a los pecadores (que rechazaron a sus profetas); y es un deber Nuestro auxiliar a los creyentes.

(48) Al-lah es Quien envía los vientos que forman nubes, las cuales dispersa por el cielo como desea. Después las fragmenta y ves cómo la lluvia sale de su interior. Y cuando hace que esta se precipite sobre quienes quiere de entre Sus siervos, estos se regocijan;

(49) mientras que, antes de que se precipitara sobre ellos, estaban completamente desesperados.

(50) Observa el efecto de la misericordia de Al-lah: cómo revive la tierra tras su muerte. Quien hace revivir la tierra resucitará a los muertos; y Él es Todopoderoso.

قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلُ
كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُشْرِكِينَ ﴿٤٢﴾ فَأَقْرَجْتَهُمُ اللَّهُ لِمِذْيَبَتِهِمُ الرِّيحُ وَكَانَ لِقَوْمِهِمْ
يَوْمَئِذٍ عَذَابٌ مُهِينٌ ﴿٤٣﴾ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا فَحَمَلْنَا الْكُفْرَ فِي قُلُوبِهِمْ
فَبَدَّلْنَا صَوْبَهُمْ فِي يَوْمٍ مَّيْمُونٍ ﴿٤٤﴾ فَبَدَّلْنَا الْيَمَّ وَالْبَحْرَ لِيَجْزِيَ
الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنْ فَضْلِنَا إِنَّهُ لَا يُحِبُّ
الْكَافِرِينَ ﴿٤٥﴾ وَمِنْ آيَاتِنَا أَنْ يُرْسِلَ الرِّيحَ مُبَشِّرَاتٍ وَلِيُذِيقَكُمْ
مِنْ رَحْمَتِنَا وَلِتَجْرِيَ الْفُلُكُ بِأَمْرِنَا وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِنَا وَلَعَلَّكُمْ
تَشْكُرُونَ ﴿٤٦﴾ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ رُسُلًا إِلَى قَوْمِهِمْ فَجَاءَهُمْ
بِالْبَيِّنَاتِ فَاتَّقَمْنَا مِنَ الَّذِينَ أَجْرَمُوا وَكَانَ حَقًّا عَلَيْنَا نَصْرُ
الْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٧﴾ اللَّهُ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيحَ فَتُثِيرُ سَحَابًا فَيَبْسُطُهُ
فِي السَّمَاءِ كَيْفَ يَشَاءُ وَيَجْعَلُهُ كِسْفًا فَيَنْزِلُ الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ
خِلَالِهِ فَإِذَا أَصَابَ بِهِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِنَا إِذَا هُمْ يَسْتَبْشِرُونَ ﴿٤٨﴾
وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلُ أَنْ يُنْزَلَ عَلَيْهِمْ مِنَ قَبْلِهِ لَمُبْلِسِينَ ﴿٤٩﴾
فَانظُرْ إِلَى آثَارِ رَحْمَتِ اللَّهِ كَيْفَ يُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا
إِنَّ ذَلِكَ لَمُحْيِي الْمَوْتِ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٥٠﴾



(51) Y si enviamos un viento (abrasador que seca sus cosechas) y ven cómo estas amarillecen (tras haber reverdecido con la lluvia), se vuelven ingratos.

(52) Y tú (¡oh, Muhammad!) no puedes hacer que los muertos (de corazón) y los sordos (que no quieren oír la verdad) oigan la llamada (a la fe), si se alejan dándole la espalda.

(53) Ni puedes guiar a los ciegos (que no quieren ver la verdad) y sacarlos de su extravío. Solo puedes hacer que te escuchen quienes creen en Nuestras aleyas y se someten (a Nuestra voluntad siguiendo el islam).

(54) Al-lah es Quien os ha creado

en un estado de debilidad y os ha hecho fuertes después para devolveros (finalmente) a la debilidad de la vejez. Él crea lo que quiere; y Él es el Omnisciente, el Todopoderoso.

(55) Y cuando llegue la hora (de la resurrección), los pecadores incrédulos jurarán no haber vivido en la tierra más de una hora. Del mismo modo (que se equivocaron acerca del tiempo real que vivieron en la tierra), se alejaron (también) de la verdad (al no creer en el Día del Juicio Final).

(56) Y a quienes se les concedió el conocimiento y la fe⁽¹⁰⁾ dirán: «Ciertamente habéis permanecido (en la tierra) el tiempo decretado por Al-lah hasta el Día de la Resurrección. Y este es el Día de la Resurrección, pero lo ignorabais (y por eso lo negasteis).

(57) Y ese día de nada les servirán las excusas a quienes hayan sido injustos (negando la verdad) ni tendrán una segunda oportunidad (para complacer a Al-lah).

(58) Y hemos expuesto a los hombres en este Corán todo tipo de ejemplos. Y si mostrases (a tu pueblo, ¡oh, Muhammad!) un milagro (que probase tu veracidad), quienes rechazan la verdad dirían (a los creyentes): «No seguís sino falsedad (y brujería)».

(59) Así es como Al-lah sella los corazones de los ignorantes (que no aceptan la verdad).

(60) Sé paciente (¡oh, Muhammad!), pues la promesa de Al-lah (acerca de tu victoria sobre ellos) es cierta. Y no dejes que quienes carecen de fe te desanimen (a la hora de transmitir el mensaje de Al-lah).

وَلَيْنِ أَرْسَلْنَا رِيحًا فَرَأَوْهُ مُصْفَرًّا لَّظَلُّوا مِنْ بَعْدِهِ يَكْفُرُونَ
 (51) فَإِنَّكَ لَا تَسْمَعُ الْمَوْتَى وَلَا تَسْمَعُ الصُّمَّ الدَّعَاءَ إِذَا وَلَّوْا
 مُدْبِرِينَ (52) وَمَا أَنْتَ بِهَادٍ الْعُمَى عَنْ ضَلَالَتِهِمْ إِنْ تَسْمَعُ إِلَّا
 مَنْ يُؤْمِنُ بِآيَاتِنَا فَهُمْ مُسْلِمُونَ (53) * اللَّهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ
 مِنْ ضَعْفٍ ثُمَّ جَعَلَ مِنْ بَعْدِ ضَعْفٍ قُوَّةً ثُمَّ جَعَلَ مِنْ بَعْدِ
 قُوَّةٍ ضَعْفًا وَشَيْبَةً يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْقَدِيرُ
 (54) وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُقْسِمُ الْمُجْرِمُونَ مَا لِيُثْوَغِرَ
 سَاعَةً كَذَلِكَ كَانُوا يُؤْفَكُونَ (55) وَقَالَ الَّذِينَ أُوتُوا
 الْعِلْمَ وَالْإِيمَانَ لَقَدْ لَبِثْنَا فِي كِتَابِ اللَّهِ إِلَى يَوْمِ الْبَعْثِ
 فَهَذَا يَوْمُ الْبَعْثِ وَالْكَافِرُ كُنْتُمْ لَا تَعْمُونَ (56) فَيَوْمَئِذٍ
 لَا يُنْفَعُ الَّذِينَ ظَلَمُوا مُعْذِرَتُهُمْ وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُونَ
 (57) وَلَقَدْ ضَرَبْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ
 وَلَيْنَ جِحَّتْهُمْ بَيَّاتَةٌ لَيَقُولُنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا
 مُبْطِلُونَ (58) كَذَلِكَ يَطْبَعُ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِ الَّذِينَ لَا يَعْمُونَ
 (59) فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَلَا يَسْتَخِفَّنَّكَ الَّذِينَ لَا يُوقِنُونَ (60)

(10) Los ángeles, los profetas y los creyentes.